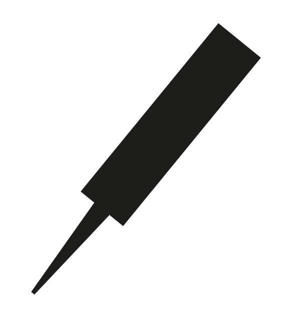


ADESIVI - SIGILLANTI
ADHESIVES - SEALANTS
ADHÉSIFS - SCELLENTS
ADHESIVOS - SELLADORES



SILICONE UNIVERSALE



IT Silicone Universale: Silicone sigillante universale, monocomponente a reticolazione acetica, elastico e impermeabile. Resiste nel tempo agli agenti atmosferici e alla maggior parte dei prodotti chimici. Eccellente sigillante, isolante e adesivo per vetro, ceramica, acciaio, alluminio. Ideale per sigillare apparecchi sanitari, vasche da bagno, box doccia, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, ecc…

EN Universal Silicone: Universal silicone sealant, one component with acetic cross-linking, elastic, waterproof. Lasting resistance to weather and most chemicals. Excellent sealant, insulator and adhesive for glass, ceramic, steel, aluminium. Ideal for sealing sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, wash basins, tiles, windows and frames, skylights, air conditioning systems etc.

FR Silicone Universelle: Scellant silicone universel, monocomposant à réticulation acétique, élastique et imperméable. Résistance prolongée aux agents atmosphériques et à la majorité des produits chimiques. Excellent scellant, isolant et adhésif pour verre, céramique, acier et aluminium. Parfait pour le scellage des appareils sanitaires, baignoires, box douche, lavabos, carreaux, fenêtres, menuiseries, vasistas, installations de conditionnement, etc.

ES Silicona Universal: Silicona para sellar universal, monocomponente de reticulación acética, elástica e impermeable. Resiste en el tiempo a los agentes atmosféricos y a la mayoría de los productos químicos. Excelente sellador, aislante y adhesivo para vacío, cerámica, acero, alumini o. Ideal para sellar aparatos sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, claraboyas, instalaciones de acondicionamiento, etc...


TRASPARENTE


RAL 9010
BIANCO


RAL 8017
MARRONE


RAL 1013
AVORIO


RAL 9005
NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 280 ML	TRASPARENTE	68010/28	8 027354 68010 0
CARTRIDGE 280 ML	RAL 9010 Bianco	68011/28	8 027354 68011 7
CARTRIDGE 280 ML	RAL 9005 Nero	68012/28	8 027354 68012 4
CARTRIDGE 280 ML	RAL 1013 Avorio	68013/28	8 027354 68013 1
CARTRIDGE 280 ML	RAL 8017 Marrone	68014/28	8 027354 68014 8

SILICONE NEUTRO





TRASPARENTE

BIANCO

MARRONE

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	TRASPARENTE	68610/31	8 027354 686102
CARTRIDGE 310 ML	BIANCO	68611/31	8 027354 686119
CARTRIDGE 310 ML	MARRONE	68612/31	8 027354 686126

IT Silicone Neutro: siliconico monocomponente privo di solventi, a reticolazione neutra alcolica, a basso modulo. Indurisce per effetto dell'umidità atmosferica formando una sigillatura elastica ed adesiva. É consigliato nel campo della lattoneria in genere e nell'edilizia tradizionale per la sigillatura di materiali porosi e non: calcestruzzo, marmo, intonaco, muratura, rame, acciaio, alluminio, lamiera zincata, vetro, ceramica, legno, ABS, PVC rigido, policarbonato, supporti verniciati, specchi.

EN Neutral Silicone: One component, solvent-free silicone sealant, with neutral alcoholic cross-linking, low modulus. Cured by atmospheric humidity, forming an elastic, adhesive seal. Recommended for use by tinsmiths in general and in traditional building for sealing porous and non-porous materials: concrete, marble, plaster, masonry, copper, steel, aluminium, galvanised sheet, glass, ceramic, wood, ABS, rigid PVC, polycarbonate, painted substrates, mirrors.

FR Silicone Neutre: Scellant silicone monocomposant sans solvants à réticulation neutre alcoolique, à module faible. Durcissement par effet de l'humidité de l'atmosphère se traduisant par un scellage élastique et adhésif. Conseillé dans le secteur de la ferblanterie en général et dans le secteur du bâtiment traditionnel pour le scellage des matériaux poreux et non poreux: béton, marbre, enduit, maçonnerie, cuivre, acier, aluminium, tôle galvanisée, verre, céramique, bois, ABS, PVC rigide, polycarbonate, supports peints, miroirs.

ES Silicona Neutra: Sellador silicónico monocomponente sin disolventes, de reticulación neutra alcohólica, con módulo bajo. Endurece por efecto de la humedad atmosférica, formando un sellado elástico y adherente. Se aconseja en el sector de la fontanería en general y en la construcción tradicional, para el sellado de materiales porosos y no porosos: hormigón, mármol, enlucido, mampostería, cobre, acero, aluminio, chapa galvanizada, vidrio, cerámica, madera, ABS, PVC rígido, policarbonato o soportes pintados, espejos.

SILICONE 300°C





ROSSO



NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 280 ML	NERO	68710/28	8 027354 68710 9
CARTRIDGE 280 ML	ROSSO	68711/28	8 027354 68711 6

IT Silicone Alte Temperature: Sigillante siliconico monocomponente a reticolazione acetica, con elevatissima resistenza a temperature fino a 300° pur mantenendo inalterate l'elasticità, la perfetta tenuta e una eccezionale resistenza all'acqua, gas, benzina, nafta, olii, anticongelanti. L'alto modulo elastico e la sua ottima adesione ai vari tipi di materiale, lo rendono particolarmente indicato per testate, calotte, flange e tubazioni di motori a scoppio. Inoltre trova la giusta applicazione in caldaie, raccordi e condotte di impianti termici, di scambiatori di calore, ecc….

EN High Temperature Silicone: One component, acetic cross-linking silicone sealant. Excellent resistance to high temperatures up to 300°C, maintaining its elasticity, a perfect seal and exceptional resistance to water, gas, petrol, fuel oil, anti-freeze. Its high elastic modulus and excellent adhesion to various types of material make it particularly suitable for cylinder heads, caps, flanges and piping in internal combustion engines. It is also suitable for use in heating plant boilers, connectors and ducts, in heat exchangers etc...

FR Silicone Hautes Temperatures: Scellant silicone monocomposant à réticulation acétique offrant une ultra-haute résistance aux hautes températures - jusqu'à 300° C - en maintenant intactes ses qualités d'élasticité, sa tenue parfaite et une résistance exceptionnelle à l'eau, gaz, essence, fuel, huiles, antigels. Son haut module élastique et son adhérence exceptionnelle à différents types de matériaux en font un matériau parfait pour culasses, calottes, brides et conduites des moteurs à explosion. Également utilisé pour chaudières, raccords et conduits des installations thermiques, échangeurs de chaleur, etc...

ES Sellador Alta Temperatura: Sellador silicónico monocomponente de reticulación acética, con resistencia elevadísima a las temperaturas de hasta 300º, siempre manteniendo inalteradas la elasticidad, la retención perfecta y una resistencia excepcional al agua, al gas, a la gasolina, al gasóleo, a los aceites, y a los anticongelantes. El alto módulo elástico y su óptima adherencia a los varios tipos de material, hacen a este producto especialmente indicado para culatas, casquetes, bridas y tuberías de motores de explosión. Además encuentra su aplicación correcta en calderas, racores y conductos para instalaciones térmicas, intercambiadores de calor, etc...

SIGILLANTE ACRILICO




BIANCO


GRIGIO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	BIANCO	68310/31	8 027354 683101
CARTRIDGE 310 ML	GRIGIO	68311/31	8 027354 683118

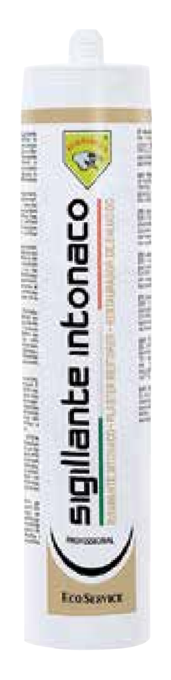
IT SIGILLANTE ACRILICO Sigillante monocomponente tixotropico e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Ideale per la sigillatura interna di infissi, porte e finestre, per giunti tra pareti e pavimenti, pannelli prefabbricati, pannelli di cartongesso e per sigillare fessure e piccole crepe nelle murature. Aderisce anche su supporti umidi, non contiene solventi ed è sovraverniciabile. Quando indurito, ha un alto allungamento, basso modulo elastico e ottima adesione. Non utilizzare per giunti a continuo contatto con l'acqua.

EN ACRYLIC SEALANT One-component, thixotropic, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Ideal for indoors, for sealing fixtures and fittings, doors and windows, wall-floor joins, prefabricated panels, plasterboard panels, small cracks and fissures in masonry work. Also adheres to damp substrates, is solvent-free and can be painted over. When cured it has high elongation, low elastic modulus and excellent adhesion. Do not use for joins in continuous contact with water.

FR SCELLANT ACRYLIQUE Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Idéal pour le scellage interne des dormants, portes et fenêtres, joints murs-sols, panneaux préfabriqués, panneaux de Placoplatre et pour sceller les fissures et les fentes de petite dimension de la maçonnerie. Adhère également sur supports humides, ne contient pas de solvants et peut être peint. Une fois durci, offre une haute capacité d'allongement, un module élastique faible et une adhérence optimale. Ne pas utiliser pour les joints en contact continu avec l'eau.

ES SELLADOR ACRÍLICO Sellador monocomponente tixotrópico e inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Ideal para el sellado interno de ventanales, puertas y ventanas, juntas entre paredes y suelos, paneles prefabricados, paneles de cartón piedra y fisuras y pequeñas grietas en las paredes. También se adhiere a soportes húmedos, no contiene disolventes y se puede pintar encima del mismo. Cuando endurece, tiene una alta elongación (alargamiento), un módulo elástico bajo y una adherencia óptima. No utilizar para juntas que están en contacto continuo con el agua.

SIGILLANTE INTONACO



PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
CARTRIDGE 310 ML	BIANCO	68410/31	8 027354 684108

IT Sigillante Intonaco: Sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. E' compatibile con la particolare struttura della malta fina, è verniciabile con quasi tutti i colori murali e offre un'ottima adesione anche su superfici umide e porose. Presenta inoltre una resistenza ottimale agli agenti atmosferici e all'invecchiamento. Ideale principalmente per il risanamento ottimale di crepe e scrostamenti di intonaci e di muratura in ambienti esterni ed interni in quanto riproduce la caratteristica finitura superficiale ruvida dell'intonaco.

EN Plaster Sealant: One-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Compatible with the particular structure of fine mortar, can be painted using practically all wall-paints and has excellent adhesive properties, even on damp, porous surfaces. Also has excellent resistance to weather and ageing. Ideal for perfect repairs to cracks and flaking in plaster and masonry, both indoors and outdoors. Reproduces the characteristically rough surface finish of plaster.

FR Scellant Enduit: Scellant monocomposant tixotropique et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Compatible avec la structure spécifique de l'enduit fin, peut être peint avec la quasi-totalité des couleurs murales et offre une adhésion optimale, y compris sur les surfaces humides et poreuses. Offre également une résistance optimale aux agents atmosphériques et au vieillissement. Particulièrement indiqué pour l'assainissement des fissures et parties endommagées des enduits et des maçonneries externes et internes car il reproduit la finition caractéristique rugueuse de la surface de l'enduit.

ES Sellador Enlucido: Sellador monocomponente y sin olor, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Es compatible con la estructura particular de los morteros finos, se puede pintar con casi todos los colores para paredes y brinda una adherencia óptima también en superficies húmedas y porosas. Además presenta una resistencia óptima a los agentes atmosféricos y al envejecimiento. Ideal especialmente para el perfecto saneamiento de grietas y desconchaduras de enlucidos y de mamposterías en ambientes exteriores e interiores, ya que reproduce el característico acabado superficial áspero del enlucido.

PISTOLA K10

IT Pistola K10: Pistola manuale con funzionamento a frizione per estrusione di sigillanti e siliconi in cartucce. Per la sua meccanica resistente e funzionale unita alla economicità è adatta sia per l'uso professionale che per il fai da te.

EN K10 Gun: Friction-operated, manual cartridge gun for extruding sealants and silicone. Its strong, functional mechanical design and low price make it suitable for both professional and DIY use.

FR Pistolet K10: Pistolet manuel fonctionnement à embrayage pour l'extrusion de produits d'étanchéité et silicones en cartouches. Sa mécanique très résistante et fonctionnelle et son aspect économique lui permettent de s'adapter à un usage professionnel comme au bricolage.

ES Pistola K10: Pistola manual con funcionamiento a fricción para la extrusión de selladores y siliconas en cartuchos. Gracias a su mecánica resistente y funcional, unida a su bajo precio, es apta tanto para el uso profesional como para el bricolaje.



PROD. CODE	EAN CODE
00019	8 027354 000199

PISTOLA SK

IT Pistola SK: Pistola super professionale per sigillanti, siliconi e mastici in cartucce. L'elevata robustezza rende questa pistola particolarmente adatta ad impieghi gravosi. Il corpo e la leva della pistola sono prodotti in alluminio stampati con rivestimento protettivo in verniciatura epossidica e porta cartucce in acciaio.

EN SK Gun: Super professional cartridge gun for sealants, silicone and mastic. Its great strength makes this gun particularly suitable for heavy use. The gun has a moulded aluminium body and lever with protective epoxy varnish coating, and a steel cartridge holder.

FR Pistolet SK: Pistolet super professionnel pour produits d'étanchéité, silicones et mastics en cartouche. Grande robustesse, particulièrement adaptée aux utilisations difficiles. Corps et levier du pistolet en aluminium moulé avec revêtement de protection en peinture époxydique et porte cartouche en acier.

ES Pistola SK: Pistola súper profesional para selladoras, siliconas y masillas en cartuchos. Su elevada solidez hace a esta pistola especialmente apta para usos exhaustivos. El cuerpo y la palanca de la pistola son de aluminio moldeado, con revestimiento de protección de pintura epoxi y porta cartuchos de acero.



PROD. CODE	EAN CODE
00015	8 027354 000151

SCHIUMA POLIURETANICA



MANUALE



PISTOLA

PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY WITH NOZZLE	750 ML	68110/75	8 027354 681107
SPRAY FOR GUN	750 ML	68111/75	8 027354 681114

IT Schiuma poliuretanica monocomponente auto espandente che indurisce con l'umidità atmosferica. Disponibile in bombola spray tradizionale oppure in bombola da utilizzare con l'apposita pistola. Aderisce su tutti i più comuni materiali usati in edilizia, sia lisci che porosi:legno, cemento, intonaco, metalli, materie plastiche (eccetto politene, teflon e silicone). Ideale per fissare, isolare e sigillare: tegole,coppi, serramenti, cassonetti, telai di porte, cavità e passaggi di tubature, rivestimenti termici ed acustici, scatole elettriche, ecc...Utilizzare il prodotto con bombola solo capovolta. Contiene guanto multiuso per utilizzo sicuro della bombola. Resistente al freddo e al caldo.

EN One component, self-expanding polyurethane foam, cured by humidity in the air. Available in traditionalspray can or in a can with a special gun. Adheres to commonly used smooth and porous building materials: wood, cement, plaster, metals, plastic (except polythene, Teflon and silicone). Ideal as an adhesive, insulator and sealant: roof tiles, window frames, alcoves, door frames, piping cavities and raceways, heatproof and soundproof linings and coatings, electric boxes etc. The product should always be dispensed with the can upside down.
It contains multi-purpose glove for the safe use of the can. Resistant to cold and hot.

FR Mousse polyuréthane monocomposant à expansion durcissant par effet de l'humidité de l'atmosphère. Disponible en spray classique ou en bouteille à utiliser avec le pistolet prévu. Adhère sur tous les matériaux couramment utilisés dans le secteur du bâtiment, lisses ou poreux: bois, ciment, enduit, métaux, matières plastiques (sauf polythène, téflon et silicone). Idéal pour fixer, isoler et sceller: tuiles, menuiseries, poubelles, bâtis de portes, cavités et passages des conduites, revêtements thermiques et acoustiques, boîtes électriques, etc. Utiliser le produit en bouteille la tête en bas uniquement. Il contient un gant multi-usages pour l'utilisation en securité de la bouteille. Résistant au froid et chaude.

ES Espuma poliuretánica monocomponente de auto-expansión que endurece con la humedad atmosférica. Disponible en bombona spray tradicional o bien en bombona que se debe utilizar con una pistola específica. Se adhiere a todos los materiales más comunes que se utilizan en la construcción, tanto lisos como porosos: madera, cemento, enlucido, metales, materiales plásticos (excepto polietileno, teflón y silicona). Ideal para fijar, aislar y sellar: tejas, marcos de ventanas, marcos de puertas, tuberías, cavidades y canales, revestimientos resistentes al calor o insonorizados, cuadros eléctricos, etc. Utilizar el producto siempre con el envase bocabajo (invertido). Contiene un guante multiuso para seguridad en el uso del aerosol. Resistente al frio y al calor.

PISTOLA SP



PROD. CODE	EAN CODE
00013	8 027354 000137

IT Pistola Sp: Pistola professionale ad alta tecnologia specifica per l'erogazione di schiuma poliuretanica monocomponente pressurizzata in bombole. Studiata appositamente per montaggi, riempimenti, isolamenti di serramenti, nel settore edile in genere. La pistola SP è maneggevole e resistente.

EN Sp Gun: Highly technological professional gun, specifically for dispensing one component polyurethane foam from pressurised canisters. Specially designed for assembly, filling, insulating frames and fittings, for the building industry in general. The SP gun is robust and easy to handle.

FR Pistolet Sp: Pistolet professionnel haute technologie spécifique pour la distribution de mousse polyuréthane monocomposant pressurisée en bouteille. Spécifiquement conçu pour montages, remplissages, isolation fermeture du secteur du bâtiment en général. Le pistolet SP est maniable et résistant.

ES Pistola Sp: Pistola profesional de alta tecnología especial para la aplicación de espuma poliuretánica monocomponente presurizada en bombonas. Estudiada especialmente para montajes, llenados, aislamientos de cerramientos, en el sector de la construcción en general. La pistola SP es manejable y resistente.

TUBETTO SILICONE UNIVERSALE





TRASPARENTE



RAL 9010
BIANCO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE 60 ML	RAL 9010 BIANCO	68011/60	8 027354 68061 2
TUBE 60 ML	TRASPARENTE	68010/60	8 027354 68060 5

IT Silicone Universale: Silicone sigillante universale, monocomponente a reticolazione acetica, elastico e impermeabile. Resiste nel tempo agli agenti atmosferici e alla maggior parte dei prodotti chimici. Eccellente sigillante, isolante e adesivo per vetro, ceramica, acciaio, alluminio. Ideale per sigillare apparecchi sanitari, vasche da bagno, box doccia, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, ecc…

EN Universal Silicone: Universal silicone sealant, one component with acetic cross-linking, elastic, waterproof. Lasting resistance to weather and most chemicals. Excellent sealant, insulator and adhesive for glass, ceramic, steel, aluminium. Ideal for sealing sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, wash basins, tiles, windows and frames, skylights, air conditioning systems etc.

FR Silicone Universelle: Scellant silicone universel, monocomposant à réticulation acétique, élastique et imperméable. Résistance prolongée aux agents atmosphériques et à la majorité des produits chimiques. Excellent scellant, isolant et adhésif pour verre, céramique, acier et aluminium. Parfait pour le scellage des appareils sanitaires, baignoires, box douche, lavabos, carreaux, fenêtres, menuiseries, vasistas, installations de conditionnement, etc.

ES Silicona Universal: Silicona para sellar universal, monocomponente de reticulación acética, elástica e impermeable. Resiste en el tiempo a los agentes atmosféricos y a la mayoría de los productos químicos. Excelente sellador, aislante y adhesivo para vacío, cerámica, acero, alumini o. Ideal para sellar aparatos sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, claraboyas, instalaciones de acondicionamiento, etc...

TUBETTO SILICONE 300°C





ROSSO



NERO

PACK. SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE 60 ML	NERO	68710/60	8 027354 68760 4
TUBE 60 ML	ROSSO	68711/60	8 027354 68761 1

IT Silicone Alte Temperature: Sigillante siliconico monocomponente a reticolazione acetica, con elevatissima resistenza a temperature fino a 300° pur mantenendo inalterate l'elasticità, la perfetta tenuta e una eccezionale resistenza all'acqua, gas, benzina, nafta, olii, anticongelanti. L'alto modulo elastico e la sua ottima adesione ai vari tipi di materiale, lo rendono particolarmente indicato per testate, calotte, flange e tubazioni di motori a scoppio. Inoltre trova la giusta applicazione in caldaie, raccordi e condotte di impianti termici, di scambiatori di calore, ecc….

EN High Temperature Silicone: One component, acetic cross-linking silicone sealant. Excellent resistance to high temperatures up to 300°C, maintaining its elasticity, a perfect seal and exceptional resistance to water, gas, petrol, fuel oil, anti-freeze. Its high elastic modulus and excellent adhesion to various types of material make it particularly suitable for cylinder heads, caps, flanges and piping in internal combustion engines. It is also suitable for use in heating plant boilers, connectors and ducts, in heat exchangers etc...

FR Silicone Hautes Temperatures: Scellant silicone monocomposant à réticulation acétique offrant une ultra-haute résistance aux hautes températures - jusqu'à 300° C - en maintenant intactes ses qualités d'élasticité, sa tenue parfaite et une résistance exceptionnelle à l'eau, gaz, essence, fuel, huiles, antigels. Son haut module élastique et son adhérence exceptionnelle à différents types de matériaux en font un matériau parfait pour culasses, calottes, brides et conduites des moteurs à explosion. Également utilisé pour chaudières, raccords et conduits des installations thermiques, échangeurs de chaleur, etc...

ES Sellador Alta Temperatura: Sellador silicónico monocomponente de reticulación acética, con resistencia elevadísima a las temperaturas de hasta 300º, siempre manteniendo inalteradas la elasticidad, la retención perfecta y una resistencia excepcional al agua, al gas, a la gasolina, al gasóleo, a los aceites, y a los anticongelantes. El alto módulo elástico y su óptima adherencia a los varios tipos de material, hacen a este producto especialmente indicado para culatas, casquetes, bridas y tuberías de motores de explosión. Además encuentra su aplicación correcta en calderas, racores y conductos para instalaciones térmicas, intercambiadores de calor, etc...

TUBETTI SILICONE DISPLAY



DISPLAY				
PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES	EAN CODE
68000/MIX	60 ML	TUBETTI SILICONE DISPLAY (24 PZ.)	24	8 027354 680001
668010/60	60 ML	UNIVERSALE TRASPARENTE	6	8 027354 680605
68011/60	60 ML	UNIVERSALE BIANCO	6	8 027354 680612
68711/60	60 ML	300°C ROSSO	6	8 027354 687611
68710/60	60 ML	300°C NERO	6	8 027354 687604

IT Display Siliconi in Tubetto: Linea siliconi in tubetto di nuova generazione in quanto realizzato in plastica morbida che permette di applicare il prodotto solo là dove serve senza sporcarsi e ottenere una sigillatura perfetta. Il pratico display da banco permette al consumatore di scegliere il prodotto specifico per ogni tipo di sigillatura: apparecchi sanitari, vasche da bagno, box docce, lavabi, piastrelle, finestre, serramenti, lucernari, impianti di condizionamento, testate di motori, calotte, flange, tubazioni, caldaie e scambiatori di calore.

EN Silicon Sealers Tube Display: Line of silicon sealers in a new-generation tube, made in soft plastic that allows application of the product only where needed, without messing, to obtain perfect sealing. The practical counter-display allows the consumer to select the specific product for each type of sealing: sanitary ware, bathtubs, shower enclosures, washbasins, tiles, windows, door and window frames, skylights, air conditioning systems, engine heads, cavers, flanges, piping, boilers and heat exchangers.

FR Présentoire de Silicones en Petit Tub: Ligne de silicones en petit tube de nouvelle génération car réalisé en plastique souple qui permet d'appliquer le produit seulement là où il sert, sans se salir, et d'obtenir un cachetage parfait. Le pratique présentoir de comptoir permet au consommateur de choisir le produit spécifique pour chaque type de cachetage: appareils sanitaires, baignoires, cabines de douche, lavabos, carrelages, fenêtres, fermetures, lucarnes, installations de climatisation, culasses de moteurs, calottes, flasques, tuyauteries, chaudières et échangeurs de chaleur.

ES Expositor Siliconas en Tubo: Línea de siliconas en tubo de nueva generación; envases realizados en plástico flexible que permite aplicar el producto solamente donde se necesita, sin ensuciarse, y obtener un sellado perfecto. El práctico expositor para mostrador permite al consumidor elegir el producto específico para cualquier tipo de sellado: sanitarios, bañeras, duchas, lavabos, baldosas, ventanas, cerramientos, tragaluces, instalaciones de aire acondicionado, culatas de motores, casquillos, bridas, tuberías, calderas e intercambiadores de calor.

ANCORANTE



PACK.	SIZE	PROD.CODE	EAN CODE
CARTRIDGE	300 ML	300	8 027354 003008
CARTRIDGE	400 ML	400	8 027354 004005

IT ANCORANTE Resina Poliestere bicomponente senza stirene ideale per ancoraggi ad alto valore di aderenza per fissaggi medio – pesanti. Grazie alle ottime caratteristiche meccaniche e all'assenza di tensioni di espansione permette di effettuare applicazioni sicure nelle più diverse condizioni di posa, sia su materiali di base compatti che su materiali di base forati con l'utilizzo dell'apposito tassello a rete. La mancanza assoluta di stirene permette un facile utilizzo anche in ambienti chiusi. Non necessita di premiscelazione in quanto la resina e l'indurente si miscelano solo durante l'estrusione nello speciale beccuccio mixer. Modo d'uso: utilizzare ANCORANTE 300 ml con le comuni pistole di silicone e ANCORANTE 400 ml con l'apposita pistola AC 400. Le cartucce parzialmente utilizzate possono essere conservate per successive applicazioni effettuando le seguenti operazioni: Togliere la cartuccia dalla pistola; Togliere il beccuccio mixer (non riutilizzabile); Pulire i fori di uscita dalla cartuccia dai residui di resina e riavvitare il tappo filettato. Conservare il prodotto in luogo asciutto e fresco tra + 5°C e +30°C.

EN ANCHOR Dual component styrene-free Polyester Resin, ideal for strong grip anchorages for medium-heavy fixing. Excellent mechanical properties and lack of expansion tension enables secure attachment in a vast variety of application conditions, on both compact and perforated base material, using the special grid anchor for the latter. Being absolutely styrene free, it is also easy to use in closed environments. It does not need pre-mixing because the resin and hardener are only mixed as the product is extruded from the special mixer nozzle. Application: apply ANCHOR 300 ml with normal silicone guns and ANCHOR 400 ml with the special AC 400 gun. Partially used cartridges can be kept for later use if the instructions below are followed: Remove the cartridge from the gun; Remove the mixer nozzle (cannot be re-used); Clean any remaining resin from the outlet holes of the cartridge and replace the screw-on cap. Keep the product in a cool, dry place, between +5°C and +30°C.

FR ANCRE Résine polyester bicomposant sans styrène, idéale pour les scellements haute adhérence; fixations moyennes – fortes. Ses caractéristiques mécaniques optimales et l'absence de tensions d'expansion permettent des applications sûres en toutes conditions de pose, tant sur les matériaux de base compacts que perforés au moyen de chevilles spéciales pour parois creuses. L'absence de styrène permet une grande simplicité d'utilisation, y compris dans les lieux fermés. Aucun prémélange n'est nécessaire, la résine et le durcisseur ne se mélangent que durant l'extrusion dans le bec mélangeur spécialement prévu. Mode d'emploi : utiliser ANCRE 300 ml avec les pistolets à silicone courants et ANCRE 400 ml avec le pistolet AC 400. Les cartouches partiellement utilisées peuvent être conservées pour d'autres applications après avoir procédé aux opérations suivantes : Retirer la cartouche du pistolet; Retirer le bec mélangeur (non réutilisable); Nettoyer les orifices de sortie de la cartouche des résidus de résine et revisser le bouchon fileté. Conserver le produit dans un endroit sec et frais à une température comprise entre + 5°C et +30°C.

ES ANCLAJE Resina Poliéster de doble componente sin estireno, ideal para anclajes de alto valor de adherencia, para fijaciones medio-pesadas. Gracias a sus óptimas características mecánicas y a la ausencia de tensiones de expansión, permite realizar aplicaciones seguras en las más diferentes condiciones de colocación, tanto en materiales de base compactos como en materiales de base agujereados con la utilización del específico taco de red. La falta absoluta de estireno permite una fácil utilización, aun en ambientes bajo techo. No necesita de premezcla, ya que la resina y el endurecedor se mezclan solamente durante la extrusión en el especial pitón mezclador. Modo de empleo: utilizar ANCLAJE 300 ml con las comunes pistolas de silicona y ANCLAJE 400 ml con la específica pistola AC 400. Los cartuchos parcialmente utilizados se pueden conservar para sucesivas aplicaciones, realizando las siguientes operaciones: Sacar el cartucho de la pistola; Sacar el pitón mezclador (no se puede volver a utilizar); Limpiar los orificios de salida del cartucho de los residuos de resina y volver a atornillar el tapón roscado. Conservar el producto en un lugar seguro y fresco entre + 5°C y +30°C.

PISTOLA AC 300



PRODUCT CODE	EAN CODE
00016	8 027354 000168

IT Pistola AC 300: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 300, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena.

EN AC 300 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 300 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry.

FR Pistolet AC 300: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 300 ml particulièrement adapté à la fixation chimique par ,injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine.

ES Pistola AC 300: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 300 ml, especialmente idónea para el anclaje químico por inyección, en materiales huecos y mampostería sólida.

PISTOLA AC 400



PROD. CODE	EAN CODE
00017	8 027354 000175

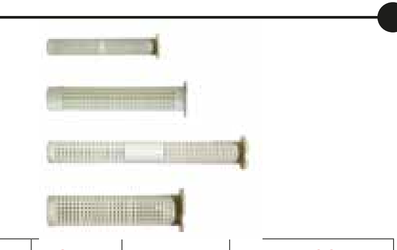
IT Pistola AC 400: Pistola professionale per cartucce coassiali bi-componenti da ml 400, particolarmente idonea per l'ancoraggio chimico ad iniezione, per materiali forati e muratura piena.

EN AC 400 Gun: Professional gun for coaxial, two component, 400 ml cartridges; particularly suitable for chemical anchorage by injection, for hollow materials and solid masonry.

FR Pistolet AC 400: Pistolet professionnel pour cartouches coaxiales bicomposant de 400 ml, particulièrement adapté à la fixation chimique par injection pour les matériaux percés et la maçonnerie pleine.

ES Pistola AC 400: Pistola profesional para cartuchos coaxiales de dos componentes de 400 ml., especialmente indicada para el anclaje químico por inyección, para materiales huecos y mampostería sólida.

TASSELLO A RETE



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	12X50	1250	8 027354 012505
BLISTER	15X85	1585	8 027354 015858
BLISTER	15X130	15130	8 027354 151303
BLISTER	20X85	2085	8 027354 020852

IT Tassello a Rete è indispensabile per ancoraggi in presenza di mattoni forati.

EN Grid Anchor indispensable for anchorage with hollow bricks.

FR Chevilles à Expansion indispensables pour les fixations dans briques creuses.

ES Taco auto - expandible de Red. Resulta imprescindible para anclajes en presencia de ladrillos huecos.

BECCUCCIO MIXER



PACK.	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	00008	8 027354 000083

IT Beccuccio Mixer: Beccuccio speciale per ancoranti chimici.

EN Mixer Nozzle: Special nozzle for chemical anchorage products.

FR Bec Mélangeur: Bec Spécial pour adhésif chimiques.

ES Boquilla mezcladora: Boquilla especial para productos de anclaje químicos.

ADESIVO RAPIDO A101



COLORE TRASPARENTE - BASSA VISCOSITA'			
PACK.	**SIZE**	**PROD. CODE**	**EAN CODE**
BOTTLE	20 GR	67301/20	8 027354 673010

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato universale di bassa viscosità. Ideale per il fissaggio istantaneo e strutturale di gomma, metalli, ceramica, cuoio, legno, materie plastiche. Applicato non consente modifiche agli oggetti incollati. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: Low viscosity, universal cyanoacrylate adhesive. Ideal for instant and structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Once applied, the bonded objects cannot be altered. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate universel basse viscosité. Idéal pour la fixation instantanée et structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique, du cuir, du bois et des matières plastiques. Après son application, ne permet aucune modification aux objets collés. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo de cianoacrilato universal de baja viscosidad. Ideal para la fijación instantánea y estructural de goma, metal, cerámica, cuero, madera y materias plásticas. Una vez aplicado no permite modificaciones en los objetos encolados. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		3
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,03
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	<5
	EPDM	5
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-54 a +82
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		21

ADESIVO RAPIDO A150



COLORE TRASPARENTE - MEDIA VISCOSITA'			
PACK.	**SIZE**	**PROD. CODE**	**EAN CODE**
BOTTLE	20 GR	67302/20	8 027354 673027

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di media viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di gomma, metalli, ceramica, cuoio, legno, materie plastiche. Specifico per superfici umide, acide e porose. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: Medium viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Specifically for damp, acid and porous surfaces. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate viscosité moyenne. Idéal pour la fixation structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique, du cuir, du bois et des matières plastiques. Spécifique pour les surfaces humides, acides et poreuses. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent. Appliquer une petite quantité de produit sur l'une des surfaces à coller et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de mediana viscosidad. Ideal para la fijación estructural de goma, metales, cerámica, cuero, madera, materias plásticas. Específico para superficies húmedas, ácidas y porosas. Modo de empleo: comprobar que las superficies que se deben encolar encajen. Aplicar un poco de producto en una de las superficies que se deben pegar y comprimir durante algunos segundos.

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		100
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,07
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	<5
	EPDM	5
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-54 a +82
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		21

ADESIVO RAPIDO A200



COLORE TRASPARENTE - ALTA VISCOSITA'			
PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	20 GR	67303/20	8 027354 673034

IT Adesivo Rapido: Adesivo cianoacrilato di alta viscosità. Ideale per il fissaggio strutturale di gomma, metalli, ceramica, materie plastiche. Specifico per legno e materiali porosi. Buona capacità di riempimento e consente di riparare i pezzi durante il montaggio. Modo d'uso: accertarsi che le superfici da incollare combacino. Applicare poco prodotto su una delle superfici da incollare e pressare per qualche secondo.

EN Rapid Adhesive: High viscosity cyanoacrylate adhesive. Ideal for structural adhesion of rubber, metals, ceramic, leather, wood, plastic. Specifically for wood and porous materials. Good filling capacity and can be used to repair pieces during assembly. How to use: make sure the surfaces to be bonded match one another. Apply a little of the product to one of the surfaces and then press them both together for a few seconds.

FR Adhésif Rapide: Adhésif cyanoacrylate haute viscosité. Idéal pour la fixation structurelle du caoutchouc, des métaux, de la céramique et des matières plastiques. Spécifique pour le bois et les matériaux poreux. Bonne capacité de remplissage, permet de réparer les pièces durant le montage. Mode d'emploi: s'assurer que les surfaces à coller correspondent et presser durant quelques secondes.

ES Adhesivo Rápido: Adhesivo cianoacrilato de alta viscosidad. Ideal para la fijación estructural de goma, metal, cerámica, materias plásticas. Específico para madera y materiales porosos. Buena capacidad de relleno, permite reparar las piezas durante el montaje. Modo de empleo: comprobar que las superficies a encolar encajen perfectamente. Aplicar un poco de producto en una de las superficies y comprimir durante algunos segundos.

VISCOSITÀ A 25° C (cP) VISCOSITY AT 25° C (cP) VISCOSITÉ À 25° C (cP) VISCOSIDAD A 25° C (cP)		1500
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (mm) FILLING CAPACITY (mm) CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (mm) CAPACIDAD DE RELLENO (mm)		0,30
TEMPI DI PRESA (in secondi) SETTING TIME (in seconds) TEMPS DE PRISE (exprimé en secondes) TIEMPO SECADOS (en segundos)	Gomma Rubber Caoutchouc Cauchos	5
	EPDM	<7
	Policarbonato Polycarbonate Polycarbonate Policarbonato	25
	PVC	7
	Acciaio Steel Acier Acero	15
TEMPERATURA °C TEMPERATURE °C TEMPERATURE °C TEMPERATURA °C		-30 a +70
TRAZIONE MASSIMA (N/MM) TENSILE STRENGTH (N/MM) TRACTION MAXIMALE (N/MM) TRACCIÓN MAX (N/MM)		25

ADESIVI RAPIDI DISPLAY



DISPLAY				
PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES	EAN CODE
67300/MIX	20 GR	ADESIVI RAPIDI DISPLAY	12	8 027354 673003
67301/20	20 GR	A 101 BASSA VISCOSITA'	4	8 027354 673010
67302/20	20 GR	A 150 MEDIA VISCOSITA'	4	8 027354 673027
67303/20	20 GR	A 200 ALTA VISCOSITA'	4	8 027354 673034

IT Adesivo Rapido è la gamma di adesivi cianoacrilati prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Aderiscono in pochi secondi e garantiscono una forte aderenza per lungo tempo su gomma, plastica, metalli, legno, cuoio, ceramica, ferro, sughero, vetro, carta e caucciù. La forza adesiva dei prodotti è elevatissima, sono monocomponenti, non occorre miscelarli e non ci sono sprechi.

EN Rapid Adhesive is a complete range of cyanoacrylate adhesives for industrial use. They cure in just a few seconds, resulting in very strong and durable bonds. They are recommended for many different materials, such as rubber, plastic, metal, wood, leather, ceramic, glass and cork. They are mono – component, fast and very easy to use.

FR Adhésif Rapide est une large gamme de colles cyanoacryliques pour usage industriel. Elles sèchent en quelques secondes et procurent des collages très résistants et durables. Elles sont indiquées pour tous types de matériaux: caoutchouc, plastique, métaux, bois, cuir, céramique, verre et liège. Elles sont monocomposantes, rapides et très faciles à utiliser.

ES Adhesivo Rápido es una amplia gama de adhesivos de cianoacrilato de uso industrial. Secan en pocos segundos creando unas uniones fuertes y duraderas. Son adecuados para todo tipo de materiales tales como caucho, plástico, metal, madera, piel, cerámica, vidrio y corcho. Son monocomponente, rápidos y muy fáciles de usar.

FRENAFILETTI F1222



COLORE VIOLA - BASSA RESISTENZA			
PACK.	**SIZE**	**PROD. CODE**	**EAN CODE**
BOTTLE	50 ML	67201/50	8 027354 672013

IT Frenafiletti: Adesivo anaerobico di bassa resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio di dadi e viti che vanno spesso smontati. Indicato per viti fino a M-36. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with low resistance to disassembly. Ideal for locking screws and nuts that are often disassembled. Suitable for screws up to M-36. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobique basse résistance au démontage. Idéal pour la fixation d'écrous et de vis fréquemment démontés. Indiqué pour vis max. M-36. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de baja resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación de tuercas y tornillos que se deben desmontar a menudo. Indicado para tornillos hasta M-36.Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	15-30
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	1.000
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0.25
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	3-5
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	1,5-4
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	1-2
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

FRENAFILETTI F1243



COLORE AZZURRO - MEDIA RESISTENZA			
PACK.	**SIZE**	**PROD. CODE**	**EAN CODE**
BOTTLE	50 ML	67202/50	8 027354 672020
BOTTLE	250 ML	67202/250	/

IT Frenafiletti: Adesivo anaerobico di media resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio e sigillatura di dadi e perni filettati che vanno mediamente smontati. Indicato per viti fino a M-46. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with medium resistance to disassembly. Ideal for locking and sealing threaded pins and nuts that are disassembled quite frequently. Suitable for screws up to M- 46. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobique résistance moyenne au démontage. Idéal pour la fixation et le calfeutrage d'écrous et de goujons filetés à fréquence de démontage moyenne. Indiqué pour vis max. M-46. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de mediana resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación y el sellado de tuercas y pernos roscados que se deben desmontar con frecuencia media. Indicado para tornillos hasta M-46. Modo de empleo: comprobar que las partes a encolar estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	10-20
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	1.000
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0.25
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	8-12
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	4-8,5
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	2-4
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

FRENAFILETTI F1270



COLORE VERDE - ALTA RESISTENZA			
PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67203/50	8 027354 67203 7

IT Frenafiletti: Adesivo anaerobico di alta resistenza allo smontaggio. Ideale per il fissaggio definitivo di prigionieri, viti, dadi, spinotti filettati e perni che non andranno successivamente smontati. Indicato per viti fino a M-20. Modo d'uso: accertarsi che le parti da incollare siano pulite, asciutte e prive di grasso. Applicare poco prodotto solo sulla parte iniziale della filettatura e procedere al bloccaggio.

EN Thread Locker: Anaerobic adhesive with high resistance to disassembly. Ideal for permanently locking stud bolts, screws, nuts, threaded pins and studs that will not be disassembled later on. Suitable for screws up to M-20. How to use: make sure that the parts to be locked are clean, dry and free of grease. Apply a small amount of the product, just at the beginning of the thread and then proceed to lock the part.

FR Freine Filetage: Adhésif anaérobique haute résistance au démontage. Idéal pour la fixation définitive de boulons prisonniers, vis, écrous, broches filetées et goujons ne devant pas être démontés par la suite. Indiqué pour vis max. M-20. Mode d'emploi: s'assurer que les parties à coller sont propres, sèches et dépourvues de toute trace de graisse. Appliquer une petite quantité de produit sur la partie initiale du filet uniquement et procéder au blocage.

ES Fijador de Tornillos: Adhesivo anaeróbico de alta resistencia al desmontaje. Ideal para la fijación definitiva de tornillos prisioneros, tornillos, tuercas, clavijas roscadas y pernos que no se deban desmontar posteriormente. Indicado para tornillos hasta M-20. Modo de empleo: comprobar que las partes a unir estén limpias, secas y sin grasa. Aplicar un poco de producto solamente en la parte inicial de la rosca y proceder al bloqueo.

RESISTENZA ALLA MANIPOLAZIONE (minuti) WORKING TIME (minutes) RÉSISTANCE À LA MANIPULATION (minutes) RESISTENCIA A LA MANIPULACIÓN (minutos)	10-20
RESISTENZA FINALE (ore) FINAL STRENGTH (hours) RÉSISTANCE FINALE (heures) RESISTENCIA FINAL (horas)	1-3
VISCOSITA' (25°C) mPa.s VISCOSITY (25°C) mPa.s VISCOSITÉ (25°C) mPa.s VISCOSIDAD (25°C) mPa.s	500
CAPACITA' DI RIEMPIMENTO (Max.) mm FILLING CAPACITY (Max.) mm CAPACITÉ DE REMPLISSAGE (Max.) mm CAPACIDAD DE RELLENO (Max.) mm	0,15
RESISTENZA ALLA TRANCIATURA DIN 54452 (N/mm2) SHEARING STRENGTH DIN 54452 (N/mm2) RÉSISTANCE AU DÉCOUPAGE DIN 54452 (N/mm2) RESISTENCIA AL CIZALLAMIENTO DIN 54452 (N/mm2)	12-15
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR DI ROTTURA (Nm) TORSIONAL STRENGTH BREAKING PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR DE RUPTURE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR DE ROTURA (Nm)	9-13
RESISTENZA ALLA TORSIONE PAR RESIDUALE (Nm) TORSIONAL STRENGTH RESIDUAL PAR (Nm) RÉSISTANCE À LA TORSION PAR RÉSIDUELLE (Nm) RESISTENCIA A LA TORSION PAR RESIDUAL (Nm)	13-17
RANGE DI TEMPERATURA: C TEMPERATURE RANGE: C PLAGE DE TEMPÉRATURE: C RANGO DE TEMPERATURA: C	-55+150

FRENAFILETTI DISPLAY



DISPLAY				
PROD.CODE	SIZE	DESCRIPTION	PIECES	EAN CODE
67200/MIX	50 ML	FRENAFILETTI DISPLAY	12	8 027354 672006
67201/50	50 ML	F1222 BASSA RESISTENZA	4	8 027354 672013
67202/50	50 ML	F1243 MEDIA RESISTENZA	4	8 027354 672020
67203/50	50 ML	F 1270 ALTA RESISTENZA	4	8 027354 672037

IT Frenafiletti è la gamma di adesivi anaerobici prodotta esclusivamente per applicazioni industriali. Bloccano, frenano e sigillano qualsiasi tipo di accoppiamento filettato per proteggerlo da vibrazioni, urti e corrosione. I FRENAFILETTI sono facili da applicare perché sono monocomponenti e specifici per ogni grado di fissaggio.

EN Thread Locker is a range of high performance anaerobic adhesives for fixing, locking and sealing, specially developed for specific industrial purposes.Suitable for any type of metal junction, they are resistant to corrosion, vibrations, humidity and chemical agents. THREAD LOCKER mono–component adhesives are easy to apply and, due to our wide range, result in the desired junction strength.

FR Freine Filetage est une large gamme de colles très performantes permettant de répondre aux besoins les plus exigents de l'industrie en matière de fixation et de scellement. Ces colles sont spécialement indiquées pour les raccordements métalliques, elles sont très résistantes à la corrosion, aux vibrations, à l'humidité et aux produits chimiques. FREINE FILETAGE monocomposantes, elles sont faciles à appliquer et permettent d'obtenir le niveau de fixation souhaité.

ES Fijador de Tornillos es una amplia gama de fijadores, retenedores y selladores de alto rendimiento, formulada para satisfacer los requisitos más exigentes de la industria. Aptos para cualquier tipo de unión metálica, son resistentes a la corrosión, vibraciones, humedad y agentes químicos. FIJADOR DE TORNILLOS es monocomponente, lo que lo hace fácil de usar, y permite conseguir el grado de fijación deseado.

PTFE LIQUIDO F1572



COLORE BIANCO			
PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	50 ML	67204/50	8 027354 672044

IT F1572 - Ptfe Liquido: Adesivo anaerobico bianco con PTFE, con media resistenza meccanica, adatto alla sigillatura di parti filettate e piane in impianti civili ed industriali di acqua, aria, gas, gasolio, GPL. Il prodotto è conforme alla norma DIN EN 751-1, può essere impiegato su raccordi fino a 2' con filettature a norma e polimerizza spontaneamente quando si trova in assenza d'aria all'interno di superfici metalliche. F1572 è omologato GASTEK e DVGW EN 751-1 per tenuta di aria, gas, acqua. Il comodo e pratico flacone a soffietto permette di applicare il prodotto in modo facile e pulito.

EN F1572 - Ptfe Liquid: A white anaerobic adhesive with PTFE, with medium mechanical resistance, suitable for sealing threaded and flat parts in civil and industrial water, air, gas, diesel and LPG systems. The product is in compliance with the DIN EN 751-1 Standard, and can be used on fittings up to 2' with thread in conformity with law and it polymerises spontaneously in the absence of air inside metal surfaces. F1572 is GASTEK and DVGW EN 751-1 homologated for air, gas, and water sealing. The handy and practical squeeze bottle makes it possible to apply the product easily and cleanly.

FR F1572 - Ptfe Liquide: Adhésif anaérobique blanc avec PTFE, ayant une résistance mécanique moyenne, adapté au scellage de parties filetées et plates dans des installations civiles et industrielles d'eau, air, gaz, gasoil, GPL. Le produit est conforme à la norme DIN EN 751-1. Il peut être employé sur des raccords allant jusqu'à 2' avec filetages aux normes et polymérise spontanément quand il se trouve en l'absence d'air à l'intérieur de surfaces métalliques. F1572 est homologué GASTEK et DVGW EN 751-1 pour étanchéité à l'air, au gaz et à l'eau. Le flacon commode et pratique avec soufflet permet d'appliquer le produit facilement et proprement.

ES F1572 - Ptfe Líquido: Adhesivo anaeróbico blanco con PTFE, con media resistencia mecánica, apto para el sellado de partes roscadas y planas en instalaciones civiles e industriales de agua, aire, gas, gasóleo o GPL. El producto es conforme a la norma DIN EN 751-1, puede utilizarse en racores de hasta 2' con roscas normalizadas y polimeriza espontáneamente cuando se encuentra en ausencia de aire en el interior de superficies metálicas. F1572 se ha homologado GASTEK y DVGW EN 751-1 para estanqueidad del aire, del gas y del agua. El frasco de fuelle, cómodo y práctico, permite aplicar el producto de forma fácil y limpia.

ADESIVO DI MONTAGGIO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	68810/125	8 027354 688113
CARTRIDGE	310 ML	68810/31	8 027354 688106

IT Adesivo di montaggio: Speciale adesivo sigillante monocomponente e inodore a base di resine acriliche in dispersione acquosa. Adesivo di consistenza pastosa, privo di solventi, ecologico, a base di materie prime di ottima qualità. Il primo prodotto in grado di incollare e sigillare fortemente tutti i materiali porosi di maggior uso, tra di loro o con altri materiali non porosi, senza dover bucare né inchiodare. Garantisce un'ottima presa iniziale ed un assemblaggio della massima affidabilità nell'incollaggio di legno, metallo, calcestruzzo, intonaco, mattoni, pietra, polistirolo espanso e rivestimenti murali. Prodotto ideale per il fai da te e il professionista.

EN Assembly adhesive: Special one-component, odourless, acrylic resin-based sealant in aqueous dispersion. Soft paste adhesive, solvent-free, ecological, based on top quality raw materials. The first product able to create a strong bond and seal between all commonly used porous materials, and with other non-porous materials, without having to drill holes or hammer nails. Guarantees excellent initial set and extremely reliable assembly when gluing wood, metal, concrete, plaster, bricks, stone, expanded polystyrene and wall coatings. An ideal product, for DIY and the professional alike.

FR Adhesif de montage: Adhésif scellant monocomposant et inodore à base de résines acryliques en dispersion aqueuse. Adhésif de consistance pâteuse, sans solvants, écologique et à base de matières premières de qualité optimale. Premier produit permettant de coller et de sceller fortement tous les matériaux poreux couramment utilisés, entre eux ou avec d'autres matériaux non poreux, sans devoir percer ni clouer. Garantit une excellente prise initiale et un assemblage extrêmement fiable pour bois, métal, béton, enduit, briques, pierres, polystyrène expansé et revêtements muraux. Produit idéal pour le bricolage et les professionnels.

ES Adhesivo para montaje: Adhesivo sellador especial monocomponente inodoro, a base de resinas acrílicas en dispersión acuosa. Adhesivo de consistencia pastosa, sin disolventes, ecológico, a base de materias primas de óptima calidad. Se trata del primer producto que puede pegar y sellar fuertemente todos los materiales porosos de uso común, entre ellos o con otros materiales no porosos, sin que se deba taladrar, ni clavar. Garantiza un óptimo agarre inicial y un montaje de máxima fiabilidad para el encolado de maderas, metales, hormigón, enlucido, ladrillos, piedra, polietileno expandido y revestimientos de paredes. Producto ideal para el aficionado y el profesional.

COLLA SPRAY



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	81410/04	8 027354 814109

IT Colla Spray è indicata per incollare in modo rapido e sicuro: carta, cartone, tessuto, pelle, plastica, vetro, metallo. Colla Spray ha una buona resistenza alle temperature e la speciale valvola montata sulla confezione permette una vaporizzazione a "fili" e di regolare lo spruzzo in senso verticale o orizzontale per ottenere una migliore adesività. Prima di applicare Colla Spray si consiglia di pulire e spruzzare il prodotto su ambo le superfici da incollare. Attendere qualche minuto l'evaporazione dei solventi e poi unire le due parti esercitando una certa pressione. La completa adesività si ottiene dopo qualche ora.

EN Spray Adhesive is suitable for sticking in a swift and steady way, paper, carton, cloth, leather, plastic, glass and metal. Spray Adhesive has a good resistance to high temperatures and the special valve placed on the spray creates a "filamentous" vaporization and also permits to regulate the spray both in a vertical and horizontal way in order to obtain a better adhesivity. Before using the stick it is advisable to clean the surfaces and then spray the product on them wait a few seconds the evaporization of the solvents and then join the two parts using pressure. To get complete adhesion wait a few hours.

FR Colle Spray est indiquée pour coller de manière rapide et sûre: papier, carton tissé, peau, plastique, verre, métal. Colle Spray a une bonne résistance aux températures et la soupape spéciale montée sur l'emballage permet une vaporisation aux "fils" et de régler le jet en sens vertical ou horizontal pour obtenir une meilleure adhésivité. Avant d'appliquer Colle Spray on conseil de nettoyer et vaporiser le produit sur les deux surfaces à coller. Attendre quelques minute l'evaporation des solvants et puis unir les deux parties en exerçant une certaine pression. On obtient la complète adhésivité seulement après au moins une heure.

ES Cola Spray está indicada para pegar en modo rápido y seguro papel, cartón, tejido, piel, plástico, vidrio y metal. Cola Spray tiene una buena resistencia a las elevadas temperaturas y la válvula especial del envase permite una vaporización filamentosa "a hilos", así como regular las salpicaduras tanto en sentido vertical como horizontal para obtener una mejor adherencia. Antes de aplicar la Cola Spray se aconseja limpiar las superficies y rociar el producto sobre las mismas. Esperar algunos segundos la evaporación del disolvente, unir las partes presionando para mejorar el encolado. Esperar algunas horas para obtener la adherencia completa.

ATTACCA E STACCA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
SPRAY	400 ML	82310/04	8 027354 824108

IT Attacca e Stacca è la colla spray riposizionabile di altissima qualità e tecnologia studiata appositamente per i professionisti che operano nel settore della grafica, pubblicità, fotografia, fotolito e vetrinistica. Permette di attaccare e staccare carta, cartone, tessuti e pellicole. Non fa spessore e non sporca.

EN Stick and Unstick is the highest quality, repositionable spray glue, technologically studied specifically for the professionals operating in the fields of graphics, advertisement, photography, photolithography, and window-dressing. It permits to stick and unstick paper, cardboard, fabrics, and films. It does not add thickness and does not stain.

FR Colle et Décolle est une colle spray qui permet le repositionnement. Elle est de très haute qualité et de très haut niveau technologique, et elle a été spécialement étudiée pour les professionnels qui opèrent dans le secteur du graphisme, de la publicité, de la photographie, de la photolithographie et de la composition des vitrines. Elle permet de coller et de décoller le papier, le carton, les tissus et les pellicules. Elle ne salit pas et ne forme pas d'épaisseur.

ES Pega y Despega es la cola reposicionable, de altísima calidad y tecnología, creada específicamente para los profesionales que trabajan en el sector de las artes gráficas, la publicidad, la fotografía, la fotolitografía y el escaparatismo. Permite pegar y despegar papel, cartón, tejidos y películas. No produce espesor y no mancha.

VINILPROF



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BOTTLE	0,50 KG	69850/75	8 027354 698754
CAN	5 KG	69850/05	8 027354 698051
DRUM	30 KG	69850/30	8 027354 698303

IT Vinilprof: Colla professionale universale a base di acetato di polivinile in dispersione acquosa, speciale per incollare legno, cartone, stoffe, sughero, carta, pelletteria, cuoio, laminati plastici vari, telai, piastrelle, impiallacciatura e materiali porosi. Adatta sia per le presse a caldo che a freddo. Colla pronta all'uso di colore bianco e diventa trasparente quando essiccata. Date le sue caratteristiche, questo adesivo trova impiego presso fabbriche di mobili, di pannelli in quanto unisce una buona rapidità di incollaggio, una versatilità di applicazione e ottima resistenza al calore. Prodotto esente da formaldeide.

EN Vinilprof: A professional universal aqueous-dispersion polyvinyl acetate-based adhesive, especially formulated to glue wood, cardboard, fabric, cork, paper, leather goods, various plastic laminates, frames, tiles, veneers and porous materials. Suitable for both hot and cold press units. This ready for use white glue becomes transparent when dry. Due to its characteristics, this glue is used in furniture and panel factories as it combines a fast adhesive time with application versatility and excellent heat resistance. Formaldehyde-free.

FR Vinilprof: Colle professionnelle universelle à base d'acétate de polyvinyle en dispersion aqueuse, spéciale pour coller bois, carton, étoffes, liège, papier, pelleterie, cuir, laminés plastiques divers, châssis, carrelage, placages et matériaux poreux. Adaptée aussi bien pour les presses à chaud que pour les presses à froid. Colle prête à l'emploi de couleur blanche et devient transparente quand elle sèche. Étant donné ses caractéristiques, cet adhésif trouve son emploi dans les usines de meubles et de panneaux car elle associe une bonne rapidité de collage, une polyvalence d'application et une excellente résistance à la chaleur. Produit exempt de formaldéhyde.

ES Vinilprof: Cola profesional universal a base de acetato de polivinilo en dispersión acuosa, especial para encolar madera, cartón, tejidos, corcho, papel, pieles, cuero, laminados plásticos de varios tipos, bastidores, baldosas, madera chapada y materiales porosos. Apta tanto para uniones en caliente como en frío. Cola lista para el uso de color blanco que se vuelve transparente cuando se ha secado. Considerando sus características, este adhesivo encuentra uso en fábricas de muebles y de paneles, ya que une la rapidez de encolado a la versatilidad de aplicación y ofrece óptima resistencia al calor. Producto libre de formaldehído.

VINILRAPID



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
TUBE	125 ML	69710/125	8 027354 697108

IT Vinilrapid: Colla vinilica universale a filmazione trasparente particolarmente adatta per l'incollaggio di legno, sughero, carta, cartone, stoffe, feltri, pelletteria, articoli di cuoio, laminati plastici, tela e materiali porosi. Particolarmente adatto per l'hobbistica, la scuola, la casa e dove richiesto un incollaggio piuttosto elastico. Modalità d'uso: pulire le superfici da incollare da polvere o grassi, spalmare uno strato di collante di circa 0,5 mm su una delle due superfici da incollare (per incollaggi difficili su entrambi le superfici), unire le parti, serrare con morsetti o pressa.

EN Vinilrapid: Universal vinyl adhesive forming a transparent film is particularly suitable for gluing wood, cork, paper, cardboard, fabrics, felts, hides, leather articles, plastic laminates, canvas and porous materials. Particularly suitable for hobbies, school, home and whenever pliable gluing is required. Instructions for use: remove dust or grease from the surfaces to be glued, spread an approximately 0.5 mm-thick layer of adhesive on one of the two surfaces to be glued (for particularly difficult gluing jobs, on both surfaces), join the parts, tighten with clamps or in a press.

FR Vinilrapid: Colle vinylique universelle à filmation transparente particulièrement adaptée pour le collage de bois, liège, papier, carton, tissus, feutres, maroquinerie, articles en cuir, laminés plastiques, toile et matériaux poreux. Particulièrement adapté aux loisirs, à l'école, à la maison et là où il faut un collage plutôt élastique. Mode d'emploi: nettoyer les surfaces à coller de la poussière ou des graisses, étaler une couche de collant d'environ 0,5 mm sur une des deux surfaces à coller (pour collages difficiles sur les deux surfaces), unir les parties, serrer avec un étau ou une presse.

ES Vinilrapid: Cola vinílica universal de película transparente, especialmente apta para el encolado de madera, corcho, papel, cartón, tejidos, fieltros, pieles, artículos de cuero, laminados plásticos, tela y materiales porosos. Especialmente adecuada para los hobbies, la escuela, la casa y donde se requiera un encolado bastante elástico. Modo de empleo: limpiar de polvo o grasa las superficies a encolar, aplicar una capa de cola de unos 0,5 mm en una de las dos superficies a unir (en ambas superficies si se trata de encolados difíciles,), unir las partes, y mantenerlas presionadas con sujetadores o con una prensa.

UNIRAPID



PACK.	SIZE	PRODUCT CODE	EAN CODE
BLISTER	3 GR	69510/03	8 027354 695104
BOTTLE	50 GR	69510/50	8 027354 695500

IT UNIRAPID adesivo cianoacrilato universale e rapido. Incolla, in modo definitivo, in 10 secondi. UNIRAPID è superattivo, una sola goccia basta per saldare superfici sino a 2 cm. Non fa fili e spessore ed è totalmente trasparente per assicurare incollaggi invisibili di oggetti in ceramica, legno, plastica, gomma, metallo, pellame, carta, cuoio, stoffa, vetro e molti altri materiali. Assicurarsi che le superfici da incollare siano pulite e asciutte, poi distribuire una o più gocce solo su una superficie e premere assieme le parti per alcuni secondi. Richiudere subito il tubetto dopo l'utilizzo per evitare la contaminazione con l'umidità dell'aria.

EN UNIRAPID quick-setting universal cyanoacrylate adhesive. It sets definitively in 10 seconds. UNIRAPID is super-active, a single drop is enough to join surfaces of up to 2 cm. It doesn't make "strings" nor thickens the objects and is totally transparent to ensure invisible gluing of ceramic, wood, plastic and rubber objects, metal, hide, paper, leather, fabrics, glass and many other materials. Ensure that surfaces to be glued are clean and dry, then apply one or more drops to only one of the two surfaces and press the parts firmly together for a few seconds. Immediately close the tube after use to avoid contamination with the humidity present in the air.

FR UNIRAPID adhésif cyanoacrylate universel et rapide. Il colle, de façon définitive, en 10 secondes. UNIRAPID est super actif, une seule goutte suffit pour souder des surfaces jusqu'à 2 cm. Il ne fait pas de fils et d'épaisseur et est totalement transparent pour assurer des collages invisibles d'objets en céramique, bois, plastique, gomme, métal, peau, papier, cuir, étoffe, verre et beaucoup d'autres matériaux. S'assurer que les surfaces à coller sont propres et sèches, puis distribuer une ou plusieurs gouttes seulement sur une surface et appuyer les parties l'une contre l'autre pendant quelques secondes. Tout de suite après l'utilisation, refermer le tube pour éviter la contamination avec l'humidité de l'air.

ES UNIRAPID adhesivo cianoacrilato universal y rápido. Encola, de forma definitiva, en 10 segundos. UNIRAPID es superactivo; solamente una gota es suficiente para soldar superficies hasta 2 cm. No genera hilos y espesor y es completamente transparente para asegurar encolados invisibles de objetos de cerámica, madera, plástico, goma, metal, piel, papel, cuero, tejido, vidrio, y muchos materiales más. Comprobar que las superficies que se deben encolar estén limpias y secas, luego distribuir una o varias gotas solamente en una superficie y apretar juntas las partes durante algunos segundos. Volver a cerrar enseguida el tubo después del uso, para evitar la contaminación con la humedad del aire.

ADESIVO EPOSSIDICO



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	25 ML	68910/25	8 027354 689103

IT Adesivo Epossidico universale trasparente a 2 componenti ideale per incollare e riparare oggetti in ceramica, vetro, roccia, legno, metallo, plastica, pietra, marmo,ecc. Miscelare bene i due componenti della resina. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. I materiali da incollare devono essere ben puliti e asciutti. Se necessario, sgrassate con solvente o acetone. Raschiate leggermente le superfici lisce. Eliminare immediatamente la colla eccedente con solvente o acetone. Le macchie secche possono essere eliminate solo meccanicamente.

EN Universal Epoxy Adhesive, transparent, 2-components, ideal for gluing and repairing ceramic objects, glass, rock, wood, metal, plastic, stone, marble, etc. Thoroughly mix the two resin components. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The materials to be glued must be very clean and dry. If necessary, degrease with solvent or acetone. Lightly scrape smooth surfaces. Clean immediately excess glue with solvent or acetone. Dry smudges can be only be removed mechanically.

FR Adhésif Époxy transparent à 2 composants, idéal pour coller et réparer des objets en céramique, verre, roche, bois, métal, plastique, pierre, marbre, etc. Bien mélanger les deux composants de la résine. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. Les matériaux à coller doivent être bien propres et secs. Si nécessaire, dégraisser avec du solvant ou de l'acétone. Racler légèrement les surfaces lisses. Eliminer immédiatement la colle en trop avec du solvant ou de l'acétone. Les tâches sèches peuvent être éliminées seulement mécaniquement.

ES Adhesivo Epoxídico universal transparente de 2 componentes, ideal para encolar y reparar objetos de cerámica, vidrio, roca, madera, metal, plástico, piedra, mármol, etc. Mezclar bien los dos componentes de la resina. Aplicar y presionar la superficie durante 5 minutos. Las superficies a encolar deben estar muy limpias y secas. Si necesario, desengrasar con disolvente o acetona. Rascar un poco las superficies lisas para una mejor adherencia. Eliminar inmediatamente la cola sobrante con disolvente o acetona. Las manchas secas se pueden eliminar sólo mecánicamente.

EPOXY STICK DISPLAY



DISPLAY				
PACK.	SIZE	PIECES	PROD.CODE	EAN CODE
TUBE	57 GR	12	69010/57	8 027354 690109

IT Epoxy Stick: Adesivo epossidico modellabile in pasta. Specifico per le riparazioni permanenti di supporti anche se bagnati in ambito industriale, marino, automobilistico, costruzioni, officine, ma anche per uso domestico. Modo d'uso: pulire e irruvidire le superfici da riparare,tagliare la quantità necessaria dello stick, miscelare e scaldare con le dita fino ad ottenere un colore uniforme e applicare alla superficie da riparare entro 3/4 minuti dalla miscelazione. Una volta indurito, diventa come un metallo e dopo 30/60 minuti può essere trapanato, segato, limato, verniciato.

EN Epoxy Stick: Epoxy adhesive is a mouldable paste. Specifically formulated for permanentrepair of supports, even if wet, in industrial, marine, automotive, building and workshops environments, but also for domestic use. Instructions for use: clean and roughen the surfaces to be repaired, cut the necessary quantity of the stick, mix and warm by hand until a uniform colour is obtained, and apply to the surface needing repair within 3~4 minutes from mixing. After having hardened, it becomes metal-like and, after 30~60 minutes, can be drilled, sawn, filed and painted.

FR Époxy Stick: Adhésif époxy modelable en pâte. Spécifique pour les réparations permanentes de supports même s'ils sont mouillés en milieu industriel, marin, automobile, constructions, ateliers, mais aussi pour usage domestique. Mode d'emploi: nettoyer et rendre rugueux les surfaces à réparer, couper la quantité nécessaire du stick, mélanger et réchauffer avec les doigts jusqu'à obtention d'une couleur uniforme et appliquer à la surface à réparer dans les 3/4 minutes après le mélange. Une fois durci, il devient comme du métal et après 30/60 minutes, il peut d'être percé, scié, limé, peint.

ES Epoxy Stick: Adhesivo epoxídico modelable en pasta. Especíal para las reparaciones permanentes de soportes, incluso mojados, en ámbito industrial, marino, automovilístico, de la construcción, talleres, así como para uso doméstico. Modo de empleo: limpiar y lijar las superficies a restaurar, cortar la cantidad necesaria del stick, mezclar y calentar con los dedos hasta obtener un color uniforme y aplicar en la superficie que se debe tratar durante un intervalo de 3/4 minutos después de la mezcla. Una vez endurecido, toma la apariencia de un metal y después de 30/60 minutos puede ser taladrado, aserrado, limado o pintado.





SALDAMETALLI



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
BLISTER	25 ML	69310/25	8 027354 693100

IT Saldametalli: Adesivo epossidico bicomponente ideale per saldare, riparare e ricostruire pezzi rotti di molti materiali duri come metallo, pietra, ceramica, cemento, legno. Indispensabile per riparare tubi dell'acqua, radiatori, serbatoi d'acqua e di benzina, fissaggio di viti e bulloni. Miscelare bene i due componenti della resina fino ad ottenere una pasta del colore omogeneo. Applicare e premere sulla superficie per 5 minuti. La superficie deve essere bene asciutta, priva di unto e pulita. Sgrassare e carteggiare le superfici lisce con carta vetrata sottile.

EN Metal Binding: Dual-component epoxy adhesive, ideal for joining, repairing and restoring the broken parts of various hard materials such as metal, stone, ceramics, concrete and wood. . Indispensable for repairing water pipes, radiators, water and petrol tanks, fastening of screws and bolts. Thoroughly mix the two resin components until a homogeneously coloured paste is obtained. Apply and keep pressed to the surface for 5 minutes. The surface must be very dry, greaseless and clean. De-grease and sand smooth surfaces with fine sand paper.

FR Soude-Métaux: Adhésif époxy à 2 composants, idéal pour souder, réparer et reconstruire des morceaux cassés de beaucoup de matériaux durs comme métal, pierre, céramique, ciment, bois. Indispensable pour réparer les tuyaux d'eau, radiateurs, réservoirs d'eau et d'essence, fixation de vis et de boulons. Bien mélanger les deux composants de la résine jusqu'à obtention d'une pâte de couleur homogène. Appliquer et appuyer sur la surface pendant 5 minutes. La surface doit être bien sèche, sans gras et propre. Dégraisser et poncer les surfaces lisses avec du papier de verre fin.

ES Sueldametales: Adhesivo epoxídico bicomponente, ideal para soldar, reparar y reconstruir piezas rotas de muchos materiales duros como metal, piedra, cerámica, cemento, madera. Indispensable para reparar tuberías de agua, radiadores, depósitos de agua y de gasolina, fijación de tornillos y pernos. Mezclar bien los dos componentes de la resina, hasta obtener una pasta de color homogéneo. Aplicar y presionar en la superficie durante 5 minutos. La superficie debe estar muy seca, libre de grasa y limpia. Desengrasar y lijar las superficies lisas con papel de lija fino.

SUPER TAPE



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
RELL	50X50 MT	GRIGIO	67040/50	8 027354 670408
RELL	50X50 MT	NERO	67041/50	8 027354 670415

IT Super Tape: Nastro adesivo che aderisce e resiste senza limiti di tempo ed è fortissimo, impermeabile all'acqua e all'aria, antiabrasione, morbido, facile da utilizzare, sicuro. Le sue straordinarie caratteristiche lo rendono universale e indispensabile per: idraulici, campeggiatori, velisti, meccanici, contadini, elettricisti, installatori, vetrinisti, posatori, impiantisti. Ideale per: sigillare condutture d'acqua e d'aria, riparare gli strappi, fissare al suolo, proteggere, mascherare, imballare, rinforzare, ricostruire.

EN Super Tape: Adhesive tape that sticks and resists without any time limits. It is very strong, water and air proof, anti abrasion, soft, easy to use, and reliable. Its extraordinary characteristics make it multi-purpose and essential for: plumbers, campers, sailing enthusiasts, mechanics, farmers, electricians, installers, glaziers, layers. Ideal for: sealing water and air piping, repairing tears, fixing to the ground, protecting, masking, packing, reinforcing, reconstructing.

FR Super Tape: Ruban adhésif qui adhère et résiste sans limites de temps et est très robuste, imperméable à l'eau et à l'air, anti-abrasion, doux, facile à utiliser, sûr. Ses caractéristiques extraordinaires le rendent universel et indispensable pour: plombier, campeurs, pratiquants de la voile, mécaniciens, agriculteurs, électriciens, installateurs, vitriers, poseurs. Idéal pour : cacheter des canalisations d'eau et d'air, réparer des déchirures, fixer au sol, protéger, masquer, emballer, renforcer, reconstruire.

ES Super Tape: Cinta adhesiva que se adhiere y resiste sin límites de tiempo y es muy fuerte, impermeable al agua y al aire, antiabrasión, suave, fácil de usar, segura. Sus características extraordinarias la convierten en universal e imprescindible para: fontaneros, campistas, veleristas, mecánicos, campesinos, electricistas, instaladores, cristaleros, alicatadores. Ideal para: sellar conductos de agua y de aire, reparar las roturas, fijar en el suelo, proteger, ocultar, embalar, reforzar, reconstruir.

NASTRO MASCHERA



PACK.	SIZE	PROD. CODE	EAN CODE
RELL	15X50 MT	67010/15	8 027354 670156
RELL	19X50 MT	67010/19	8 027354 670194
RELL	25X50 MT	67010/25	8 027354 670255
RELL	30X50 MT	67010/30	8 027354 670309
RELL	38X50 MT	67010/38	8 027354 670385
RELL	50X50 MT	67010/50	8 027354 670507

IT NASTRO MASCHERA UNIVERSALE Nastro autoadesivo in carta per mascherature professionali e generiche. Particolarmente indicato nel settore edile e fai da te. L'alta qualità dei materiali utilizzati per la realizzazione offrono al prodotto le seguenti caratteristiche: un'adesività particolarmente bilanciata anche su superfici irregolari, alla rimozione non lascia residui, compatibile con le più diffuse vernici e pitture, rimuovibile senza rotture, lacerabile a mano, resistente alle mascherature in forni di essiccamento a medie temperature.

EN UNIVERSAL MASKING TAPE Self-adhesive paper tape for professional and general masking applications. Particularly suitable for building construction and DIY. The high quality raw materials give the product the following properties: particularly balanced adhesive properties even on irregular surfaces, leaves no trace when removed, compatible with the most frequently used paints and varnishes, can be removed without breaking, can be torn by hand, resistant to masking in medium temperature drying ovens.

FR RUBAN DE MASQUAGE UNIVERSEL Ruban adhésif en papier pour masquage professionnel et générique. Particulièrement indiqué pour le secteur, du bâtiment et du bricolage. La haute qualité des matériaux utilisés pour sa réalisation confèrent au produit les caractéristiques suivantes: pouvoir adhésif particulièrement équilibré, y compris sur les surfaces irrégulières, retrait ne laissant aucun résidu, compatible avec les vernis et peintures les plus courants, retrait sans rupture, déchirable à la main, résistant aux masquages dans fours de séchage à températures moyennes.

ES CINTA DE COBERTURA UNIVERSAL Cinta autoadhesiva de papel para coberturas profesionales y genéricas. Especialmente indicada en el sector de la construcción y del bricolaje. La alta calidad de los materiales utilizados para la realización brinda al producto las siguientes características: una adhesividad especialmente equilibrada, también en superficies irregulares, en el momento de la remoción no deja residuos, es compatible con los barnices y las pinturas más comunes, se puede remover sin roturas y se arranca manualmente; resistente para las coberturas en hornos de secado a temperaturas mediano.

NASTRO ISOLANTE



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
RELL	15X10 MT	BIANCO	67050/15	8 027354 670507
RELL	15X10 MT	NERO	67051/15	8 027354 670514
RELL	15X10 MT	ROSSO	67052/15	8 027354 670521

IT Nastro Isolante autoestinguente adatto ad utilizzi professionali e "fai da te". Mantiene la sua elasticità al freddo estremo e resiste a temperature di 90°. Prodotto a norme CEI EN 60454-3-1 ideale per l'isolamento di fili e cavi elettrici.

EN Self-extinguishing Insulating Tape suitable for professional and DIY use. Maintains its elasticity in extreme cold and withstands temperatures up to 90°. Product in compliance with CEI EN 60454-3-1 Standards, ideal for insulating electric wires and cables.

FR Ruban isolant auto-extinguible adapté à des utilisations professionnelles et au bricolage. Il maintient son élasticité avec un froid extrême et résiste à des températures de 90°. Produit aux normes CEI EN 60454-3-1 idéal pour l'isolation de fils et de câbles électriques.

ES Cinta aislante autoignífuga apta para uso profesional y el bricolaje. Mantiene su elasticidad en climas extremadamente fríos y resiste a temperaturas de 90º. Producto conforme con las normas CEI EN 60454-3-1, ideal para el aislamiento de hilos y cables eléctricos.

NASTRO IMBALLO SILENZIOSO



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
RELL	50X66 MT	AVANA	67020/50	8 027354 670200
RELL	50X66 MT	BIANCO	67021/50	8 027354 670217
RELL	50X66 MT	TRASP.	67022/50	8 027354 670224

IT Nastro Imballo Silenzioso: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo acrilico in dispersione acquosa, a srotolamento morbido e silenzioso. La particolare massa adesiva e il trattamento del supporto offrono le seguenti caratteristiche: elevata resistenza all'invecchiamento causato da fonti luminose, ottimo comportamento anche durante l'uso ad alta o bassa temperatura ambiente, esente da qualunque solvente organico, svolgimento facilitato ed equilibrato per utilizzarlo anche nelle nastratrici automatiche.

EN Silent Packing Tape: Self-adhesive tape with polypropylene support and acrylic adhesive in water dispersion, unrolls smoothly and silently. The special adhesive mass and support treatment provide the following properties: high resistance to aging due to light sources, excellent behaviour even when used at high and low ambient temperatures, completely free of organic solvents, easy, balanced unrolling so that it can also be used in automatic taping machines.

FR Ruban D'emballage Silencieux: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif acrylique en dispersion aqueuse à déroulement fluide et silencieux. La masse d'adhésion et le traitement du support offrent les caractéristiques suivantes: haute résistance au vieillissement causé par les sources lumineuses, comportement optimal, y compris en cas de températures ambiantes extrêmes, ne contient aucun solvant organique, déroulement facilité et équilibré permettant de l'utiliser avec un distributeur automatique.

ES Cinta de Embalaje Silenciosa: Cinta autoadhesiva con soporte de Polipropileno y adhesivo acrílico en dispersión acuosa, se desenrolla suave y silenciosamente. La masa adhesiva especial y el tratamiento del soporte ofrecen las siguientes características: elevada resistencia al envejecimiento causado por fuentes luminosas, óptimo comportamiento incluso durante el uso a temperaturas ambiente altas o bajas, ausencia de cualquier disolvente orgánico, desenrollado fácil y equilibrado para permitir su uso también en precintadoras automáticas.

NASTRO IMBALLO RUMOROSO



PACK.	SIZE	COLOUR	PROD. CODE	EAN CODE
RELL	50X66 MT	AVANA	67030/50	8 027354 670309
RELL	50X66 MT	BIANCO	67031/50	8 027354 670316
RELL	50X66 MT	TRASP.	67032/50	8 027354 670323

IT NASTRO IMBALLO RUMOROSO: Nastro autoadesivo con supporto in Polipropilene e adesivo di gomma. La particolare aggressività dell'adesivo, unitamente all'elasticità e brillantezza di questo tipo di film, rendono il prodotto adatto a tutti gli usi nel campo dell'imballaggio. E' stampabile su macchine flesso grafiche con il sistema primer e release. Ideale per l'utilizzo su macchine nastratrici automatiche.

EN NOISY PACKING TAPE: Adhesive tape with polypropylene support and rubber adhesive. The particular aggressiveness of the adhesive, together with the elasticity and brilliance of this type of film, make the product suitable for all uses in the packaging field. It can be printed using flexographic machines with the primer and release system. Ideal for use in automatic taping machines.

FR RUBAN D'EMBALLAGE BRUYANT: Ruban adhésif avec support en polypropylène et adhésif caoutchouc. La forte agressivité de l'adhésif ainsi que l'élasticité et l'aspect brillant de ce type de film lui permettent d'être utilisé pour toutes les applications d'emballage. Imprimable sur machines flexographiques avec système primer et release. Idéal pour une utilisation sur rubaneuses automatiques.

ES CINTA DE EMBALAJE RUIDOSA: Cinta autoadhesiva con soporte de polipropileno y adhesivo de goma. La agresividad especial del adhesivo, junto a la elasticidad y al brillo de este tipo de película, vuelven el producto apto para todos los usos en el campo del embalaje. Se puede imprimir en máquinas flexo-gráficas con el sistema primer y release. Ideal para el uso en máquinas precintadoras automáticas.

EXPO ADESIVI - SIGILLANTI



IT

P03 - EXPO ADESIVI E SIGILLANTI

Espositore in metallo con n° 5 ripiani in lamiera fissi ai montanti e divisori in filo. Struttura verniciata con piedini regolabili, porta targa cartello pubblicità e porta depliants. Misure ingombro : altezza cm 152, larghezza cm 45 e profondità cm 45.

EN

P03 - ADHESIVES AND SEALANTS DISPLAY

Metal display with 5 sheet metal shelves fastened to the uprights and wire dividers. Painted structure with adjustable feet, advertising board holder and brochure holder. Overall dimensions: height 152cm, width 45cm and depth 45cm.

FR

P03 - EXPO ADHÉSIFS ET SCELLENTS

Présentoir en métal constitué de 5 étagères en tôle fixées aux montants et de séparateurs réalisés avec des fils. Structure peinte dotée de pieds réglables, porte-plaque panneau publicitaire et porte-dépliants. Mesures d'encombrement : hauteur 152 cm, largeur 45 cm et profondeur 45 cm.

ES

P03 - EXPO ADHESIVOS Y SELLADORES

Expositor de metal con 5 baldas de chapa y divisorios en alambre para 120 sprays. Estructura pintada con pies regulables, portacartel publicitario y portacatálogos. Medidas: alto 152 cm x ancho 45 cm x fondo 45 cm.

EXPO	PROD. CODE
ADESIVI - SIGILLANTI	P03